



Congresista

# Gene Green

## Reporte de Invierno

Distrito Congressional 29 de Texas

Invierno 2005

Estimado Amigo,

Éste es nuestro segundo boletín de noticias para este año. Este noticiero anuncia nuestros eventos y reuniones comunitarias para el principio del 2006. También habla sobre nuestro Taller de cómo Pagar Para los Estudios Universitarios, que tenemos dos veces al año, este año lo tendremos en la preparatoria de Galena Park. Nuestros noticieros están diseñados para discutir temas al nivel nacional importantes para nuestro distrito. También hemos incluido una tarjeta de inscripción de votación por si alguien en su hogar aun no se ha registrado.

La página dos discute y proporciona información sobre un tema importante para las personas de la tercera edad, el nuevo plan medico de recetas del la Seguridad Social. Si podemos proveerle información o asistencia adicional por favor entre en contacto con alguna de nuestras oficinas locales. La respuesta a los huracanes Katrina y Rita también se discute en la página dos.

Hay muchos asuntos enfrentando a nuestro distrito, incluyendo proyectos de control de inundación, construcción de calles y carreteras y los precios altos de energía. Nuestro boletín de noticias también cubre estos temas de como se relacionan con nuestra comunidad.

Sinceramente,

Gene Green  
Miembro del Congreso



El Congresista Gene Green se reunió con Alcalde Manlove de la Ciudad de Pasadena y su esposa Gina y John Sweitzer, el director de el Pasadena Health Center cuál fue honrada con el titulo de Clínicas de Salud Federalmente Calificadas.

### Reuniones Comunitarias

Tuesday, January 3rd @ 7:00 p.m.  
Parque Selena Quintanilla, 6402 Market St  
en union con Denver Harbor Civic Club

Wednesday, January 4th @ 10:00 a.m.  
Senior Town Hall Meeting  
Baldree/Grayson Center, 13828 Corpus Christi St

Wednesday, January 4th @ 6:30 p.m.  
Harris County Education Bldg, 6300 Irvington  
Room 100  
en union con LULAC Council 402

Thursday, January 5th @ 7:00 p.m.  
Apostolic Revival Center, 618 Baca  
en union con Songwood Civic Club

Saturday, January 7th @ 9:00 a.m.  
South Houston Community Bldg, 1007 State Street

Saturday, January 7th @ 11:00 a.m.  
Baytown City Council Chambers, 2401 Market Street  
Baytown

Thursday, January 17th @ 7:00 p.m.  
Cesar Chavez H.S., 8501 Howard Dr.  
en union con Meadowbrook Civic Club,

Saturday, January 21st @ 9:00 a.m.  
Aldine Community Storefront, 5202 Aldine Mail Route

Saturday, January 21st @ 11:00 a.m.  
Biblioteca North Channel, 15741 W allisville Road

#### \*TALLER DE COMO PAGAR ESTUDIOS UNIVERSITARIOS\*\*

\*\*Atención Padres y Estudiantes de Preparatoria\*\*

Háganos el favor de venir a nuestro taller donde estará un miembro de la organización Sallie Mae Fund, que dará un discurso de cómo pagar por la universidad. La educación de su hijo/a es muy importante y nosotros queremos asegurar que usted tenga toda la información sobre becas y asistencia financiera a su disposición.

Lunes, 30 de enero  
Escuela Secundaria Galena Park  
1000 Keene Street  
Galena Park, TX 77547  
7:00p.m.-8:30p.m.

### OFFICE ADDRESSES

10 North Gaillard  
Baytown, TX 77520  
281-420-0502  
Fax: 281-420-0585

2335 Rayburn HOB  
Washington, DC 20515  
202-225-1688  
Fax: 202-225-9903

256 N. Sam Houston Pkwy .E  
Suite 29  
Houston, TX 77060  
281-999-5879  
Fax: 281-999-5716

11811 I-10 East,  
Suite 430  
Houston, TX, 77029  
713-330-0761  
Fax: 713-330-0807

[www.house.gov/green/](http://www.house.gov/green/)



El Congresista Gene Green recibe un examen de presión de sangre durante su feria anual de salud, donde habla sobre temas de salud con sus constituyentes.

### Beneficio de Medicinas Prescritas:

~Inscribanse Hasta El 15 de Mayo del 2006

El beneficio de medicinas prescritas bajo Medicare entrara en efecto el 1 de enero del 2006. El primer periodo abierto de inscripción para el programa empezó el 15 de noviembre del 2005. Los recipientes tienen hasta el 15 de mayo de 2006 para inscribirse sin incurrir en multas.

Los recipientes de Medicare que reciben actualmente sus medicamentos prescritos bajo Medicaid también recibirán cobertura bajo Medicare el 1 de enero de 2006. Estos beneficiarios-conocidos como "dúo-elegibles" pueden inscribirse en un plan de Medicare que pague el 100% del costo de sus premios y deducibles de las medicinas prescritas. Los beneficiarios interesados en determinar su elegibilidad para este programa pueden hacerlo llamando al 1-800-MEDICARE o visitando la página de Internet confidencial siguiente: <http://www.BenefitsCheckUp.org/tx>.

Dúo-elegibles pueden escoger un plan. Si es elegible pero no se inscribe en un plan, Medicare lo inscribirá para el 15 de Mayo de 2006 para asegurarse que usted obtenga su beneficio.

Los beneficiarios de Tejas con Medicare tienen más de 45 planes independientes de medicinas prescritas y dos planes de Medicare Advantage ofrecen cobertura en Tejas. Los premios mensuales cargados por estos planes se extienden a partir de \$14 a \$68, y cada plan diferencia con respecto a co-pagos, a deducibles y a la cobertura de ciertas medicinas de la prescripción. Al elegir un plan que deben tomar todos estos factores en la consideración y tomar su tiempo en hacer una decisión, como los beneficiarios pueden cambiar planes solamente durante los periodos abiertos anuales de la inscripción.

Para comparar los planes de medicinas prescritas disponibles en nuestra área, los beneficiarios de Medicare o los miembros de familia pueden llamar al 1-800-MEDICARE o visitar <http://www.medicare.gov>.

Otras organizaciones que los puedan ayudar son, Agency on Aging (713-794-9001 o 1-800-213-8471), el Better Business Bureau (713-868-9500 o 1-800-275-3626), los dos dan asistencia en español. También háganos el favor de hablar a nuestras oficinas cuales están para servirles y contestar cualquier pregunta sobre este nuevo plan.

### Respuesta de Huracanes:

#### ~Congresista Gene Green Juega un Papel Integral en el Cuidado de Salud en Respuesta de Katrina y Rita

La devastación dejada por los huracanes Katrina y Rita ha dejado un profundo impacto en el área de Houston. Todos los segmentos de la comunidad se unieron para proveer hospitalidad y la seguridad necesaria para confortar a los evacuados de ambos huracanes. La respuesta de cuidado de salud fue extraordinaria, con hospitales y profesionales en medicina atendiendo a las necesidades de salud de los evacuados.

Esta generosidad ha sido acogida con una tremenda carga financiera que deberá caer en los hombros del gobierno federal, quien ultimadamente es responsable de la coordinación de asistencia de desastres. Nuestra oficina ha trabajado para asegurarse que los proveedores de cuidado de salud en nuestra área reciban la ayuda federal necesaria para continuar asistiendo a los sobrevivientes de los huracanes y al mismo tiempo permanecer accesible para los residentes de largo plazo en nuestra área.

Nosotros hemos trabajado para facilitar fondos federales a las Clínicas de Salud Federalmente Calificadas (FQHCs) en los estados afectados principalmente por los huracanes. FQHCs proveen cuidados de salud preventivos y primarios a las personas sin seguro médico o con poca cobertura en nuestra comunidad. Esta misión les ha permitido a las FQHCs ser socios naturales en los cuidados de salud en respuesta de huracanes; sin embargo, el aumento de pacientes sin seguro médico entrando a nuestras FQHCs ha puesto en riesgo la existencia de las FQHCs en nuestra área. Con fondos federales facilitados, estas importantes clínicas podrán mantenerse abiertas y continuar jugando un papel crítico en garantizar la salud de muchos de los sobrevivientes sin seguro de los huracanes.

Nosotros también hemos trabajado para garantizar fondos federales para los evacuados de los huracanes fuera del estado quienes estén registrados con el programa Medicaid de Tejas. La afluencia de beneficiarios de Medicaid de otros estados presentó un enorme reto financiero para nuestro estado ya que se anticipó un incremento en el registro de Medicaid. Aunque muchos detalles de los reembolsos federales de Medicaid necesitan ser trabajados, fondos federales completos garantizarán que los tejanos no sean penalizados por su generosidad y que ambos evacuados y tejanos tengan acceso a cuidado de salud bajo el programa de Medicaid del estado.



El Congresista Gene Green, acompañado por su esposa Helen y el juez Robert Eckels le dieron a la primera dama Laura Bush un tour del centro de auxilio de el huracán Katrina en el centro de convención de George R. Brown y hablaron sobre la legislación del cuidado de salud.

## Proyectos de Transportación

### ~El Puente de Central St., Proyecto US90, y Clinton Dr., Trenes ligero y ferrocarril

En 1998, el Congreso aprobó la financiación repleta para la construcción del Puente Central sobre el ferrocarril Unión Pacific en la área de Manchester. Estudios estatales y locales y también la adquisición de propiedades ha demorado el proyecto, pero el Alcalde de Houston Bill White ha prometido facilitar el proyecto para que la construcción pueda empezar. Innovador para el proyecto de Manchester empezará en febrero de 2006.

La cámara de representantes pasó la versión final de una cuenta federal del transporte, y el Presidente lo firmó en ley. La cuenta (H. R.3) incluye dos proyectos los cuales beneficiar el Distrito 29: 1) \$11,2 millones para la reedificación de Clinton Dr. del Federal Rd. al Borde de W ayside Dr. y 2) \$5,2 millones para la construcción de 6 carriles principales para US90 de la Carretera Beltway 8 (Wallisville) a I-10 (en Hunting Bayou).

El proyecto de reconstrucción de Clinton Dr. reparará el daño hecho por el tráfico pesado de los camiones, reduce los embotellamientos, y aumentara la seguridad con la adición de carriles a mano izquierda. El proyecto US 90 completará un plan para el Condado Harris en la area este que se ha planeado durante muchos años y sostiene el desarrollo residencial y comercial por el pasillo entero de los proyectos. El proyecto US90 empezará en la Primavera 2006 y el proyecto de Clinton Dr. está en la fase de ingeniería.

### Actualización de la Seguridad del Puerto

Después de que el Congresista Gene Green trajera al Departamento de la Seguridad del Interior al puerto de Houston para un taller de concesiones para la seguridad del puerto en enero de 2005, el área de Houston en septiembre recibió \$35.3 millones para mejorar la seguridad del canal de barcos de Houston para proteger nuestras comunidades y la infraestructura industrial.

Antes de esta ronda de financiamiento, el puerto de Houston había recibido \$16 millones para la seguridad del puerto de parte del Departamento de la Seguridad del Interior en los años desde de septiembre el 11 de 2001, y las instalaciones del sector privado a lo largo del canal de la nave de Houston habían recibido pocas cantidades para proteger refinerías y las plantas químicas.

La Autoridad del Puerto de Houston recibió \$15 millones para proyectos para mejor preparar su seguridad con compras de nuevas cámaras, bardas, luces y estaciones de seguridad. El Condado de Harris recibirá cerca de \$17 millones para barcos de seguridad, radares, cámaras, sonar subacuático, un robot para la interrupción de bombas y detectores anti radiación.

La mayoría del equipo nuevo para el condado de Harris será instalado en la línea de costa y los perímetros externos de industrias a lo largo del canal de Houston, y la industria ayudará a pagar operaciones y mantenimiento.

### Precios de Energía/Respuesta Legislativa ~Acto de Energía, Posible Ley de Refinería, Huracanes y el Precio de Gasolina

Todos los americanos han sido fuertemente afectados por el alza de precios de energía, más notable por la gasolina, pero también por el gas natural, el cual aumenta la factura de electricidad y el costo de fabricación. El Congreso pasó la versión final de una propuesta comprensiva de energía la cual fue firmada por el Presidente. La propuesta incluía provisiones importantes para incrementar la producción del petróleo, gas natural, energía renovada, y energía nueva tecnológica a través de una variedad de incentiva de impuestos, programas de investigación, y cambios regulatorios.

Desafortunadamente, el incremento del costo de la gasolina se debe al precio del petróleo, el cual es un precio global. El Congreso deberá considerar futuras legislaciones para que cuidadosamente y con responsabilidad produzca más petróleo y gas natural en las costas y mar adentro de los Estados Unidos, donde la mayoría de nuestras reservas han sido puestas fuera de alcance. Los precios altos de la gasolina están afectando el presupuesto de las familias y el alto precio del gas natural están poniendo a trabajos de fabricación petroquímica en el Distrito 29 en riesgo debido la competencia extranjera.

### ~Internados~

Puestos de internados están disponibles en nuestras oficinas de Washington y en las oficinas de nuestro distrito durante otoño, primavera y el verano. Estos internados son disponibles para estudiantes universitarios o estudiantes de maestría que sean del Distrito 29. Estudiantes interesados pueden someter una solicitud incluyendo su curriculum vitae, y también un escrito a nuestras oficinas en el distrito. La mayoría de nuestros puestos de interno son sin paga, pero es una oportunidad para ganar experiencia profesional. Para más información visite nuestro Web site

### Control de Inundación y Actualización de Proyectos del Puerto

~Greens, Hunting, Halls Bayous y el Puerto de Houston

La Cámara de Diputados y el Senado han terminado el Acto de Apropiaciones de Energía y Agua (H.R. 2419). Nuestra área tiene tres proyectos importantes en la cuenta: proyecto que profundiza y que ensancha el Canal de Houston (\$26 millones y \$11 millones para la operación y el mantenimiento), el proyecto federal del control de la inundación de Hunting Bayou (\$375.000) y el proyecto federal del control de la inundación de Green s Bayou (\$75.000).

Después de ocho años de trabajo, el Nuevo canal de 45 pies de largo con sus nuevos carriles para barcos fue terminado oficialmente en agosto, el cual presta mayor productividad económica en el Puerto de Houston. El trabajo ambiental de la restauración continuará en los próximos años. Si los \$450,000 de fondos pueden ser asegurados en el acto final de la Cámara y el Senado, construcción de Hunting y Greens bayou puede empezar en el 2006.

### Regístrese Para Votar

Si usted es elegible para votar y le gustaría registrarse, háganos el favor de llenar esta forma:

#### Calificaciones

- \* Debe registrarse para votar en el condado donde usted vive
- \* Debe ser ciudadano de los Estados Unidos
- \* Debe tener por lo menos 17 años y 10 meses de edad para registrarse, y debe tener 18 años para el día de elecciones
- \* No puedes ser acusado de un delito, o si usted es un criminal, debe usted haber terminado toda su pena, incluyendo todos los términos de detención, términos bajo fianza, supervisión, periodo de libertad condicional, o debe de haber recibido un Perdón

Last Name	First Name	Middle Name (if any)	Former Name
-----------	------------	----------------------	-------------

**Residence Address:** Street Address and Apartment Number, City, State, and ZIP. If none, describe where you live. (Do not include P.O. Box or Rural Rt.)

**Mailing Address:** Address, City, State and ZIP: If mail cannot be delivered to your residence address.

<b>Date of Birth:</b> month, day, year	<b>Gender (Optional)</b> <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	<b>I understand that giving false information to procure a voter registration is perjury, and a crime under state and federal law.</b>
--	---	--

**TX Driver's License No. or Personal I.D. No.**  
(Issued by the Department of Public Safety) **If none, give last 4 digits of your Social Security Number**

Check if you do not have a social security, driver's license, or personal identification number

**Telephone Number, Include Area Code**  
(Optional)

**City and County of Former Residence In Texas**

**I affirm that I**

- am a resident of this county;
- have not been finally convicted of a felony or if a felon I have completed all of my punishment including any term of incarceration, parole, supervision, period of probation, or I have been pardoned; and
- have not been declared mentally incompetent by final judgment of a court of law.

\_\_\_\_\_  
Date

**X**

**Signature of Applicant or Agent and Relationship to Applicant or Printed Name of Applicant if Signed by Witness and Date.**

Official Business

Si le gustaría recibir una copia de este noticiero en español, hágame el favor de escribirme a 256 N.Sam Houston Pkwy. E, Ste. 29, Houston, TX 77060. Si es más fácil, también puede llamar a nuestra oficina para recibir el noticiero al 281-999-5879.

This mailing was prepared, published, and mailed at taxpayer expense.

## Actualización de Telecomunicaciones ~Transición de Televisiones Digitales

El comité de energía y comercio de la cámara de diputados ha aprobado la legislación para requerir estaciones de televisión que cambien de análogas a difusiones digitales. Esto significa que las televisiones análogas no podrán recibir programaciones gratuitas después del 31 de diciembre del 2008, a menos que la televisión se equipe de una caja convertidoras de analógico a digital. Bajo legislación, las compañías del cable y de satélite serán requeridas a transmitir la programación análoga hasta 2014, así que las televisiones con programación de cable o satélite todavía deben funcionar hasta el 2014. Cajas convertidoras serán requeridas para programación gratuita.

Mientras que esta legislación siga adelante, el congreso no debe castigar a los consumidores que han comprado una televisión análoga. Las transmisiones al aire son propiedad pública y las televisiones análogas todavía se están vendiendo en almacenes, y muchos consumidores no saben de la probable transición de analógico a digital que reducirá la utilidad de televisiones análogas o impondrá costos adicionales.



El Congresista Gene Green hablo con soldados en Walter Reed Army Medical Center sobre el cuidado de salud para nuestros soldados heridos durante una visita Congressional. Aquí fotografiado con Manager Phil Garner durante su visita con los soldados.

For Assistance Call  
Office of the Secretary of State  
Toll Free:  
*Si necesita asistencia  
llame gratis al:*  
Cần giúp đỡ xin gọi văn phòng  
Secretary of State số:  
1-800-252-VOTE (8683)  
[www.sos.state.tx.us](http://www.sos.state.tx.us)



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES

**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 4511 AUSTIN TX

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

PAUL BETTENCOURT  
TAX ASSESSOR-COLLECTOR  
PO BOX 3527  
HOUSTON TX 77253-9803

